

᠄ᡬᡘ᠇ᠻᡊᠴᢄ᠆ᠺᡘ 2പ്-പ്പം

ALIENATION

fabric, mattresses, books By .BYTE Zine, curated by Halima Salah + Eman AlEghfeli, (USA / UAE) Fabric prints of .BYTE pages by contributors Mohini Hewa, (France), Robert Wright, (UK), Wajih Khalil, (UAE / India / Jordan)

.BYTE, founded in 2016, is a zine for aliens and humans in cyberspace.exe The first issue, "A1ienation", is dedicated to aliens of Planet X who need a guide to Earth.

I chose to work on alienation as a state of mind. When the mind and the body disconnect, and all there is left is confusion & dizziness. Living with the heavy weight of depression, like a dark cloud announcing rain, perpetually preparing for the worst but having to show a facade to the world, "Yes, I'm all good!", "there's no problem at all". Alienation as a mental prison, a non-physical cage making me feel claustrophobic on Earth, painfully longing for an 'elsewhere, somewhere'.



MOHINI HEWA

PLANNED IRRELEVANCE

hand-embroidered synthetic ørganza, LCD screens, 3D models, digital animation, video, audio By Kiona Hagen Niehaus, (USA / UK)German Audio Translation by Ann Malzkorn

PLANNED IRRELEVANCE is a lesbian techno-ritual for relating. In a society where gendered womanhood is defined by marital or familial relationship to men (Sara Ahmed, 2015),

refusing to relate renders women (and those classed as such) irrelevant to the dominant, heavily gendered power structure. The socially alien patterns that form our actions and interactions facilitate our ability to carve out new spaces, to shape-shift for safety, and to honor our communities through connection. Imagining an alternate future for cyborg technological implementations, Niehaus explores possibilities for healing, love, and self-understanding beyond maintaining legibility to society at large, with a series of guiding questions for the participant. Have you planned for your irrelevance?

ANALOGUE ACT

video loop, wallpapered wooden box, indian ink, latex

By Lo-Fi Cherry, (Sweden Germany). Contributing artists: Philipp Danes, Claire Nusch, Carola Grossmann, Massimo Chiauzzi, Julia Nyström

Lo-Fi Cherry investigates physical interfaces as well as interactions by inviting us to an experience of staged intimacy. The video mounted on the exterior of the construction loops the scene of a nurse examining a patient. Reality and bodily borders are blurred as one opens their mouth to the other. The construction itself, and its invitation for interactions, serves as the machine. In machinery, any interaction both sustains the body as well as serves the body's end goal. Purpose and action are here intertwined. This as opposed to digital solutions that allow an infinite amount of interactions between elements, which may

or may not have any impact on the initial or end result.

HUNTED

video By Lotic + Matt Lambert, $(USA \times Germany)$

HUNTED is a tale of a black transfeminine being blossoming into the person they were meant to be. It's an opportunity for the hunted, the oppressed, to become the hunter. It's a reclamation of power and a display of strength for someone whose body Western society would normally regard as either a threat or something to be fetishized.

ALL DIRECTIONS AT ONCE

single channel video, plants, embroidered cushions, fabric, printed paper By Luiza Prado, (Brazil / Germany)

This GIF essay explores new timelines that come into being through acts of refusal and solidarity, and that emerge at the margins of what is recognized as 'valid' scientific knowledge and sanctioned histories. Prado proposes a reframing of history meant to subvert and reject colonial narratives, working toward the space of excess as one where revolutionary politics can emerge through exchange and solidarity amongst those marginalized by a colonial, hegemonic historical narrative. The project offers a call to re-appropriate the notion of excess; to understand it as an intersectional space where we can find strength and forge new paths by accessing the poetic dimensions of com-

EXHIBITION GUIDE

monality, and trace the points where our struggle meet, and where they are distinct and particular.

COCONUTS

plastic bag, latex, silicone, wax, wigs, animal bones

SELF-WORSHIP, POWER STICK

mobile phone, aluminum stick, silicone strap, feathers

UNTITLED

silicone and found objects By Moran Sanderovich, (Israel/Palestine, Germany)

These sculptures embody alternative human forms. The grotesque and uncanny challenge and confuse perceptions of the "normal body", taking mutation, deformity, and decay as starting points for other forms of life. SELF-WORSHIP, POWER STICK is one of Moran's sculptures that is made to be performed, acting as prosthetics that transform the body. The juxtapositions she creates by combining materials unhinge the normative perception of objects, confronting us with dissonant images that require our attention. The skin-like surfaces are between organic and artificial - her sculptures lie strangely between living and not-living. She is looking for a soul behind the objects she handles, and her work articulates what she finds.

DUALIDAD XOCHIQUETZAL QUETZALCOATL amate paper, acrylic

paint, and markers

By Rurru Mipanochia, (Mexico / Abya Yala)

"DUALIDAD" shows twins as a metaphor of the monsters - associated with the monstrosity in the ancient Nahua civilizations. XOCHI-QUETZAL is the goddess of flowers, pleasure, erotic love, of artists, and of sex workers. QUETZALCOATL was considered a magician, wise, and above all inventor of the Tonalamatl, and was sometimes identified as Tonacatecuhtli. According to the myth, QUETZALCOATL was born from the maiden Chimalman, who became pregnant by swallowing a green gemstone (Chalchihuit1/ symbol of heart and life).

WEIRD SISTERS

Wood, candle wax, fabric, leaves, herbs, steel By Sadie Lune (USA)

The dyke, the midwife, and the whore have intersecting histories as both agents of subversive power and social deviants. In various execution campaigns around the world over the last 600 years, women that were perceived to threaten patriarchal power through their hidden knowledge of bodies and sexuality were deemed to be practitioners of witchcraft. They were tortured, and then usually murdered through burning, drowning, or hanging.

WEIRD SISTERS positions a dyke, whore, and midwife in solidarity as different faces of the witch. These witches claim the identity, as well as/their visceral and supernatural power, for themselves. As archetypes of lost/feminist history, the piece imagines a queer-feminist future where the witches' tales of survival despite persecution center them as heroes of fairytales, and place them within education and as role models for next generations.

BYTE ZINE KIONA HAGEN-NTEHAUS LO-FI CHERRY LOTIC + MATTELAMBERT LUIZA PRADO MORAN SANDEROVICH RURRU-MIPANOCHIA SADIE HUNE

YERNISSAGE 22/11.2018 19:00 free entry with sound performance "Augury" by Shelley Etkin

CUIDED TOURS (EN) 01.12.2018 16:00 Saturday 07.02.2019 18:00 Thursday WITCH'S BREW 24.11.2018 20:00 Film Screening presented by Final Girls Berlin Film Festival

GUIDED TOUR\$ (DE)

18:00

18:00

06.12.2018

31.01.2019

Thursday

Thursday

MID WINTER GATHERING

11.01.2019 19:00 presented by Spirits + COVEN BERLIN

Stay tuned online for more Extra+Terretrial events!

CVEN BERLIN www.covenberlin.com

Working group: Harley Aussoleil, Frances Breden, Lorena Juan, Judy Landkammer, Kiona Hagen Niehaus, Louise Trueheart.